

中期留学に参加している生徒たちから初めてのレポートが届きました。ニュージーランドでの生活が始まって1ヶ月。慣れないことや驚くことがたくさんあるようですが、様々な国から来た留学生と交流を持ち、積極的に行動する様子が伝わってきます。残りの期間もそれぞれの目標に向かって、楽しんでもらいたいと思います。

## 高校1年生 半田 華梨 さん【 Hobsonville Point Secondary School 】

「First life in New Zealand」

At last the life in New Zealand begun. At first it was not getting used to, but I got used to it one after another. And I am living a very pleasant life now after a month has passed.

We arrived in New Zealand and attended a language school for the first one week. At first it was very confusing. Because all the conversation, as well as the lesson, was in English. Afterwards I got used to it one after another. But it finished in a week. I was pleased to talk with lots of peoples and make lots of friends in a short time. So it was sad that the language school would finish.

Hobsonville Point Secondary School began the following week. But classes have not yet begun. And we went to school camp. During the camp it was mostly an activity in the international class. So the interaction with the local students was short, but I was delighted to be able to I be friend with Japanese, Chinese and Korean students of the same class. There was little action with local children, but it was fun to talk a lot of with local children when it was free time. It was a short time, but I had a lot of memories, so I wanna go there again.

And school lessons began next week. Right now I am taking English class, and I am taking classes with local children. But it is very hard to understand the content of the lesson. So local students will tell me the content, so it's easy to understand. I have only one month remaining but I will try my best to make my own understanding of English.

ニュージーランドでの生活が始まりました。最初は慣れないことばかりでとても大変だったけど、段々と慣れてきて、一か月が経った今、とても快適な生活を送っています。

ニュージーランドに着いて、最初の一週間は語学学校に通いました。授業はもちろん、会話も全て英語で、初めはとても混乱しました。一週間だけだったので、段々英語に慣れてきた頃に語学学校が終わってしまいました。短い時間だったけれど、たくさんの人とコミュニケーションが取れて楽しかったし、同じ語学学校に通っている日本人の子達とも仲良くなれて嬉しかったので、語学学校が終わってしまうのが本当に悲しかったです。

次の週から現地の学校が始まりました。まだ授業は始まらないまま学校の行事でキャンプに行きました。



キャンプの間はほとんどインターナショナルのクラスでの行動だったので現地の子との行動は少なかったけれど、同じクラスの日本の子はもちろん、中国、韓国の子達とも一気に仲良くなれて嬉しかったです。現地の子達との行動は少なかったけれど、自由時間になると現地の子達とも色々な話ができて楽しかったです。短い時間だったけれど、たくさんの思い出ができたのでまた行きたいと思いました。

次の週から学校での授業が始まりました。今は英語の授業をとりながら現地の子達に混ざって授業を受けています。授業内容を理解するのはすごく難しいけれど、困っていると現地の子が教えてくれるのでとても分かりやすいです。残り一か月しかないけれど、自分で聞いて理解できるように頑張ります。

## 高校1年生 和田 春奈 さん【 Hobsonvillepoint High School 】

「Language school and camp」

It has been one month since I came New Zealand. The first week, I studied in the language school in the city. We went to Auckland zoo on Thursday. Next day, we had to choose our favorite animals and write about it. And we had a presentation about it. I chose Meerkat and looked it up. Other classes were difficult, but I was able to enjoy it. It was fun because this school had students from various



countries. On the last day we went to G I A P O with Lili. This shop's ice cream is cute and delicious, so it's my favorite. I hope to see her again while I am in New Zealand. Then the new school term has started. My host sister goes to the same school as me, so we go together. Ten days after the school began, there was overnight two day camp. We played many games and activities outside. We had a lot of free time, so we played card games and trampolines. There were sweets in the lunch room so we were able to eat a variety of sweets. But most of them were too sweet. There was a big insect in our room when I went to bed. We asked the teacher who was near us to take the insect. But she said that we should do it ourselves. I was looking for someone who can touch insects. Then a girl we don't know said she can do it and took the insect. I was really relieved. I was happy that I talked with various people at the camp.

ニュージーランドに来て、約1ヶ月が経ちました。最初の1週間はシティーにある語学学校で勉強しました。木曜日の午後にオークランド動物園へ行きました。次の日に自分の選んだ動物について調べて紙にまとめて、それを発表しました。私はミーアキャットについて調べました。他の授業は難しかったけれど、この授業は楽しんでやるのが出来ました。語学学校には、色んな国の生徒がいて楽しかったです。最後の日に、送り迎えをしてくれたドライバーのリリーと GIAPO というアイスのお店に行きました。このお店のアイスは可愛くて美味しいので私のお気に入りです。ニュージーランドにいる間にまた会えたらいいなと思っています。それから、現地の高校が始まりました。ホストシスターも同じ学校なので、一緒に行っています。学校が始まって10日後に、一泊二日のキャンプがありました。外で色々なゲームや活動をしました。自由な時間が多かったので、カードゲームやトランポリンで遊びました。ランチルームに何か

しやお菓子があるので私たちは色々なお菓子を食えることが出来ました。でもそのほとんどは私にとって甘すぎました。夜寝るときに、私たちの部屋にでかい虫がいました。近くにいた先生に取って欲しいと頼んだのですが、自分たちでやるべきよと言われてしまいました。虫に触れる人を探していたら、知らない女の子が、私できるよと言って外に出してくれました。本当に助かりました。キャンプで色々な人と話せて嬉しかったです。

## 高校1年生 清水谷 祥 くん 【 Henderson High School 】

「Challenge to new things」

Hello, I am Sho Shimizutani. I stay in New Zealand an exchange student, Since I came to study abroad already a month passed and I got accustomed to life in New Zealand. New Zealand is in the summer, the ultraviolet rays are strong. And there are lots of nature spread around me. It is very comfortable for me. I feel like my English skills are growing every day. The other day I misplaced good morning as saying good night and there were embarrassing thing, but my host family always listens to my poor English. That why I am very happy when the



conversation continues, I attended a language school in city for the first week. There are international student from many countries and we had various exchange. And I went to Auckland zoo in the afterschool activities. The kiwi birds that I was looking forward to see did not show up and I could not see it. So I want to revenge. After I graduate from a language school, I will go to a local school next time. My Henderson high school is very wide. At first I was nervous but now, I have friends who eat lunch together. Everyone is friendly, funny and fun. I am enjoying now as much I had never imagined. There was swimming festival on the 16<sup>th</sup>, everyone painted and disguised and divided for each color and fought It was really exciting.

こんにちは。New Zealand に留学中の清水谷祥です。もう既に1ヵ月が経過して生活にも慣れて、毎日が充実しています。New Zealand は、この時期は夏で紫外線が強く焼き焦げそうです。そして、僕の住む周りにはたくさんの自然が広がっていて、学校の近くにはアマゾン川のような川が流れています。心地よい環境です。英語力は毎日伸びているような実感がしますが、まだまだ力不足で悔しいです。この前は Good night を Good morning と間違えて言ってしまい恥ずかしかった事もあったけれどホストファミリーはいつも僕のへたくそな英語をちゃんと聞いてくれて正しい英語に直してくれます。だから会話が続いたときはものすごくうれしいです。最初の1週間はシティーにある語学学校に通いました。沢山の国の留学生がいて、多くの交流をすることができました。そして、放課後のアクティビティではオークランド動物園に行きました。国鳥でもあるキウイがいなくて見る事ができなかったのでリベンジしたいです。語学を卒業すると次は現地の高校に通うこととなります。僕の通う Henderson high school はとても広くて壮大です。最初はすごく緊張していたけど今では一緒にお昼を食べる友達もできて、みんなフレンドリー

で優しくて面白くて高校に入る前には想像もしていなかったほど楽しいです。2月の16日には学校のプールでスイミングフェスティバルがあり、みんなでボディペイントや仮装をして4色に分かれ、戦いました。僕はクロールと平泳ぎを泳ぎましたが、その他にもカヌーやリレーもあり、最後にはダンスをしたり、応援合戦もあつたりしてすごく盛り上がりました。残りの留学生活も楽しみます。

## 高校2年生 松岡 樹 くん【 Henderson High School 】

「1 month from the beginning」

In the past month I have learned a lot. At first, I thought that I should get along with my host family when I arrived in New Zealand, although I tried to speak immediately after arriving, I understood that I was busy from morning till night and I was someone who could not talk at all. And thinking what I can do for myself, I took my communication with my family with the help of my family, the language school, everyone in the class watched me with warm eyes and was able to concentrate on classes and tackle it. And they also went to shopping and cafés with children from different countries "I understood that overseas exchanges will spread like this". After that I went to Auckland Zoo and I was sorry I could not see Kiwi that I wanted to see, but I enjoyed it very much. Final, we finished our language school and the day we finally arrived at Henderson High School came and classes started from the room called International and we are studying happily every day hopefully to improve my English On February 25, I also eat Japanese cuisine after a long absence on a day that will convey Japanese cuisine and Japanese culture to be held in the center of the city called Japan Day "after all, the Japanese food is the best delicious" I could reconfirm what I say. After that, I went shopping with friends and sky tower and enjoyed the city.



この一か月で私は色々なことを学びました。最初はニュージーランドに着いてからホストファミリーと仲良くしようと思ひ、すぐ話そうと思つたのですが朝から晩まで忙しひことがわかり、まったく話すことができなかった自分がいました。そして、今の自分に何ができるのかを考え、家の手伝ひを一生懸命しようと思ひました。そしたら、だんだんと家族とのコミュニケーションが取れるようになってきました。語学学校では、クラスの皆が僕のことを暖かい目で見守つてくれて授業に集中して取り組むことが出来ました。色々な国から来た子達とも買い物やカフェなどに行き、「海外交流というものは、こうやって広まっていふのだ」と分かりました。その後は、オークランド動物園に行き、見たかったキウイが見られなかったのが残念でしたが、とても楽しめました。語学学校を終えてついにヘンダーソン高校に登校する日が来ました。僕は、インターナショナルという部屋から授業が始まり、これから英語が上達することを願つて毎日勉強に励んでいます。2月25日には、Japan day という city の中心で開催される日本料理や日本の文化を伝えてくれる日で自分も久しぶりに日本料理を食べて「やっぱり日本の食べ物か1番美味しい」という事を再確認出来ました。その後は、友達たちと買い物やスカイタワーなどを見て city を堪能しました。

城西大学附属城西中学・高等学校 〒171-0044 東京都豊島区千早 1-10-26

※本記事の文章および画像の無断転載を禁ず

## 高校2年生 加藤 綾乃 さん 【 Massey High School 】

---

「The difference between New Zealand and Japan」

It has passed approximately one month since I arrived New Zealand. I am having a wonderful time. I was nervous at first. There are two things that I was surprised at. The first one is that this country is progressing cashless than Japan. We can use the card at most of the shops. Even at the school cafeteria. The second is that walking barefoot. If it is a little bit distance, people walks barefoot on the road. I saw the child who go to the school barefoot.



My host family treat me with kindness and friendliness. They often take me the beach on holidays. I enjoy my school life. I go to Massey High School. The school was not able to move without the map at first because it was very big. There are a lot of foreigners. For example France, China, Vietnam, Korea, Samoa, Chile, Iran. Here is a really good environment for me. It is difficult for me to understand the class, but everyone cares about me. I take English, math, sports sciences and Spanish.

After this, I will try to my best and improve my English. I would like to enjoy two more months.

ニュージーランドに到着して1ヶ月が経ちました。今はとても楽しい時間をすごしています。私は初め、とても緊張していました。私がニュージーランドに来て驚いたことが2つあります。一つはカード社会が進んでいるということです。ほとんどのお店でカードを使うことができます。学校のカフェテリアでもみんなカードを使っていて驚きました。二つ目は裸足で道を歩くことです。ニュージーランドの人は少しの移動くらいであれば裸足で歩きます。裸足で登校する小学生も見ました。

ホストファミリーはとても優しく、休日にはよくビーチに連れて行ってくれます。学校生活はとても楽しいです。私は Massey High School に通っています。学校はとても広く、初めは地図無しでは移動が出来ませんでした。そして、この学校にはフランス、中国、ベトナム、韓国、サモア、チリ、イランなど様々な国の人がいます。世界各国の人と交流でき、私にとってとても良い環境です。授業は理解するのが少し難しいですが、周りの友達が助けてくれます。私は英語、保健体育、数学、スペイン語の授業をとりました。

これから英語力を向上させて、残りの2ヶ月も楽しみたいと思います。